

**LUZERN**

# **Prelazni postupak putevi obrazovanja & izbor poziva**

*Informacije za roditelje*

*Elterninformation Übertrittsverfahren  
Bildungswege & Berufswahl  
Bosnisch/Kroatisch/Serbisch*

# Prelazni postupak, putevi obrazovanja i izbor poziva

Nakon šestog razreda osnovne škole po prvi put su postavljene skretnice za profesionalnu budućnost djeteta. Roditelji i nastavnici zajednički odlučuju u prelaznom postupku o ponudi mogućih škola za dijete. Švicarski školski sistem pruža i poslije mladima uvijek šanse da izaberu dalje škole za njihovu karijeru.

## 1. Prelazni postupak

U prelaznom postupku odvija se jedna selekcija. Nastavnik i roditelji biraju odgovarajuću školu u zavisnosti sa ostvarenim uspjehom. To je ili sekundarna škola nivoa A do C ili dugoročna gimnazija. Iz sekundarne škole nivoa A moguć je prelazak u gimnaziju.

### Informativne večeri

U 5. i u 6. razredu održavaju se roditeljski sastanci: nastavnici informišu o toku prelaznog postupka. Učešće roditelja je jako važno.

### Razgovori o procjeni

U 5. razredu (u junu), i u 6. razredu (od februara) pozivaju se roditelji na razgovor o procjeni. Oni razgovaraju sa nastavnikom o uspjehu, ocjenama, ponašanju i mogućem razvoju djeteta. Ovi razgovori su obavezni.

Da bi se roditelji mogli pripremiti za razgovor, postoji za njih pomoć za promatranje: [www.volksschulbildung.lu.ch/r/uev\\_beobachtung\\_eltern](http://www.volksschulbildung.lu.ch/r/uev_beobachtung_eltern)

### Zajednička odluka

U razgovoru o procjeni u 6. razredu odlučuju roditelji i nastavnik o tipu škole sekundarnog stupnja I. Roditelji potpisuju da je odluka zajednički donešena.

### Ako nema sporazuma

Ako nastavnik i roditelji nisu saglasni, obavi se još jedan razgovor. Roditelji mogu pozvati još jednu osobu za savjet. Ako i dalje ostanu razlike u mišljenju, roditelji dobiju dosje o prelasku. Time oni mogu u roku od 10 dana zatražiti prijem djeteta u željenu školu. Uprava škole donosi odluku o prijemu. Roditelji poslije toga imaju mogućnost da ulože žalbu departmanu za obrazovanje i kulturu.

## 2. Podrška u izboru poziva

Nakon prelaznog postupka mladi pohađaju trogodišnju sekundarnu školu ili dugotrajnu gimnaziju. Ona traje 6 godina.

### Sekundarna škola

Sekundarna škola traje 3 godine. Sa prelaznim postupkom se dijete dodjeljuje jednom od nivoa:

- nivo A, za više zahtjeve
- nivo B, za proširene zahtjeve
- nivo C, za osnovne zahtjeve

Zavisno od uspjeha, dijete može mijenjati nivo.

U srednjoj školi, mladi istražuju svoje mogućnosti za poziv. Oni se odlučuju za jedno naukovanje (zanat), za stručnu srednju školu ili idu u kratkotrajnu gimnaziju

### Kratkotrajna gimnazija

Mladi, koji pohađaju nivo A, mogu poslije 2. godine u sekundarnom nivou sa dobrim uspjehom, preći u kratkotrajnu gimnaziju i poslije četiri godine završiti maturu. I za taj prijelaz postoji prelazni postupak. Mladi se za to prijavljuju kod nastavnika u augustu, odmah na početku 2. razreda sekundarne škole.

## 3. Putevi obrazovanja

Razvoj mladih protiče vrlo raznovrsno. Ponekad interes i motivacija za više ciljeve u pozivu dođu kasnije. Obrazovni sistem u Švicarskoj je vrlo fleksibilan i nudi različite mogućnosti za ostvarenje profesionalnih ciljeva. Naročito zanat otvara brojne mogućnosti obrazovanja sve do visokih stručnih škola.

Putevi obrazovanja su grafički prikazani na:  
[www.volksschulbildung.lu.ch/r/schulsystem](http://www.volksschulbildung.lu.ch/r/schulsystem)

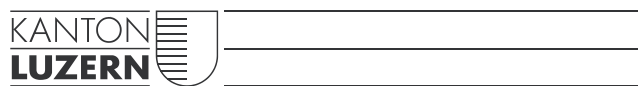
## 4. Kontakti za roditelje

Kontakt osobe za roditelje su razrednik i školska uprava.

### FABIA

Stručna služba za savjetovanje i integraciju strankinja i stranaca (FABIA) je neovisna stručna služba. Ona stoji besplatno na raspolaganju stranim roditeljima koji imaju nekih pitanja, poteškoća ili nesporazuma.

[www.fabialuzern.ch](http://www.fabialuzern.ch)



Bildungs- und Kulturdepartement  
**Dienststelle Volksschulbildung**  
Kellerstrasse 10  
6002 Luzern

[www.volksschulbildung.lu.ch](http://www.volksschulbildung.lu.ch)

August 2014